

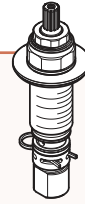
2 Prepare & Install Valve Bodies

Prepare e instale los cuerpos de la válvula

Préparez et installez les vannes



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



E (x2)



F (x2)



G (x2)

2A

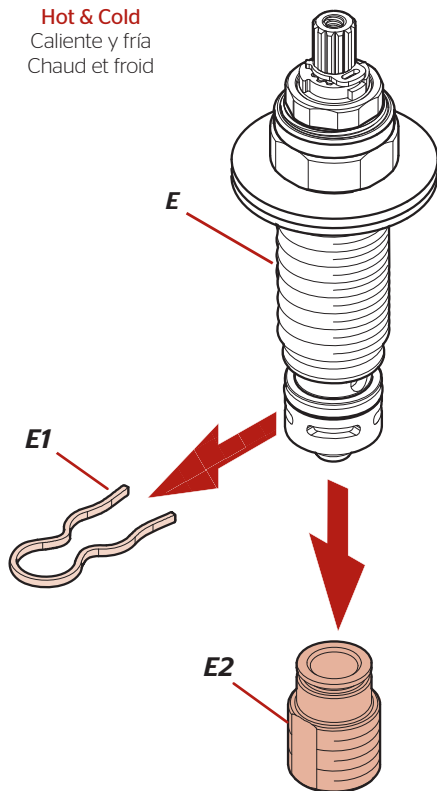
Disassemble Valves

Desensamble las válvulas

Démontez les vannes

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

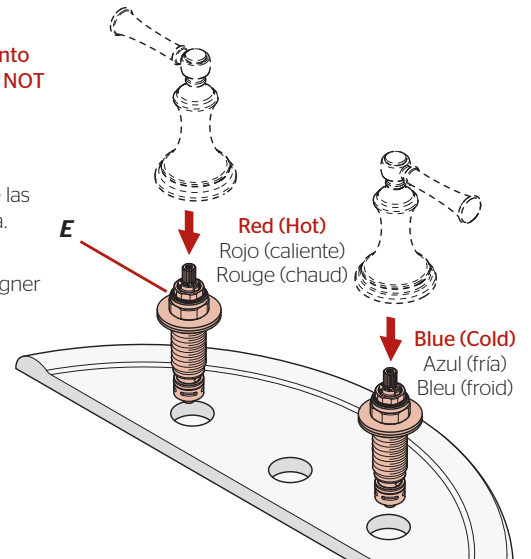


2B

Temporarily place handles onto stems to align the levers. **DO NOT** use handles to tighten valve.

Coloque temporalmente las manijas en los vástagos para alinear las palancas. **NO** utilice las manijas para apretar la válvula.

Placer temporairement les poignées sur les tiges pour aligner les leviers. **NE PAS** utiliser les poignées pour serrer la valve.



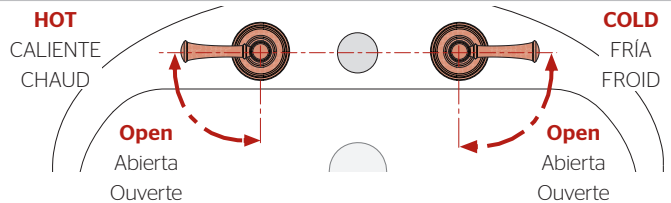
2C

HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

Open
Abierta
Ouvrte

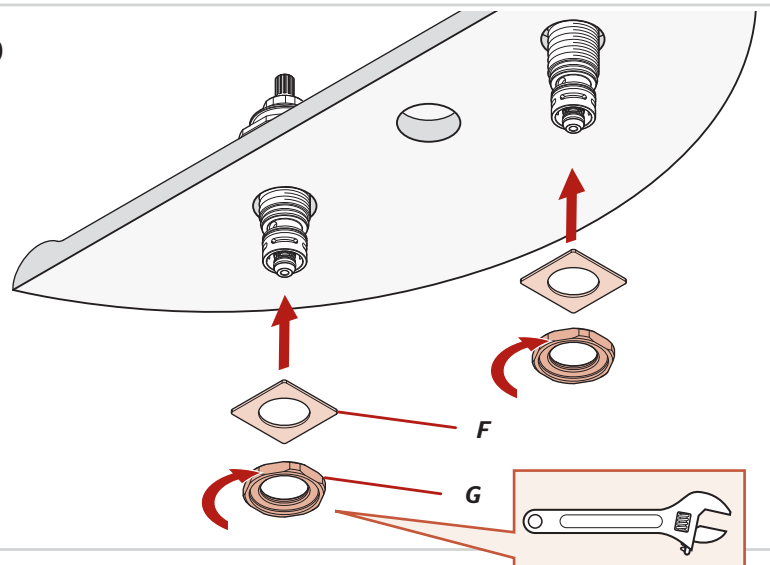
Open
Abierta
Ouvrte



Before final tightening, be sure that both handles rotate as shown.

Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giran como se muestra.
Avant le serrage final, être sûr que les deux poignées tournent comme indiqué.

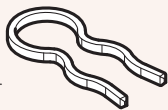
2D



Save for step 5.

Guarde para el paso 5.

Mettez de l'étape 5.



E1 (x2)



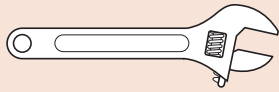
E2 (x2)

3

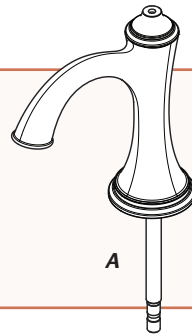
Install Handles & Spout

Instale las manijas y el surtidor

Installez les poignées et le bec



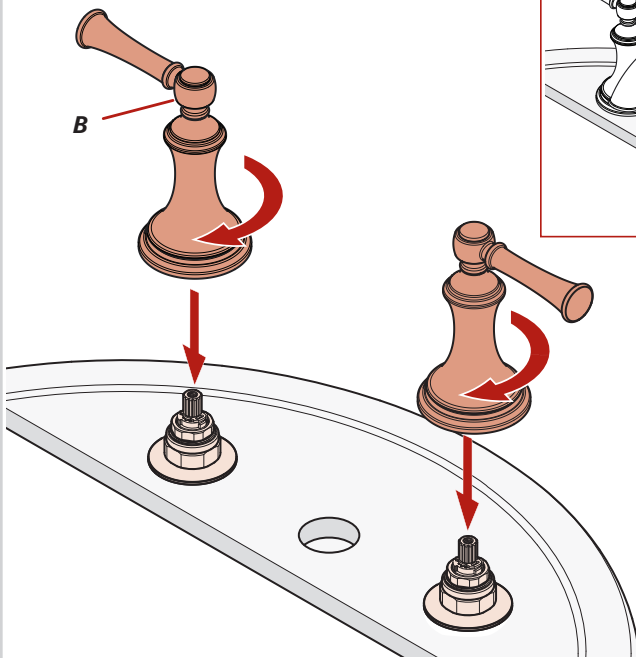
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



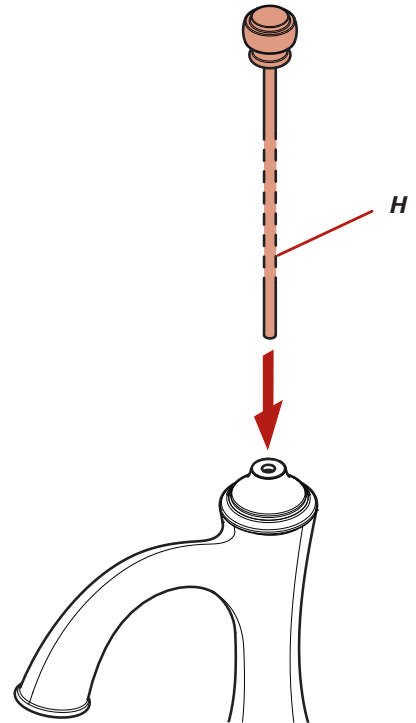
H

D

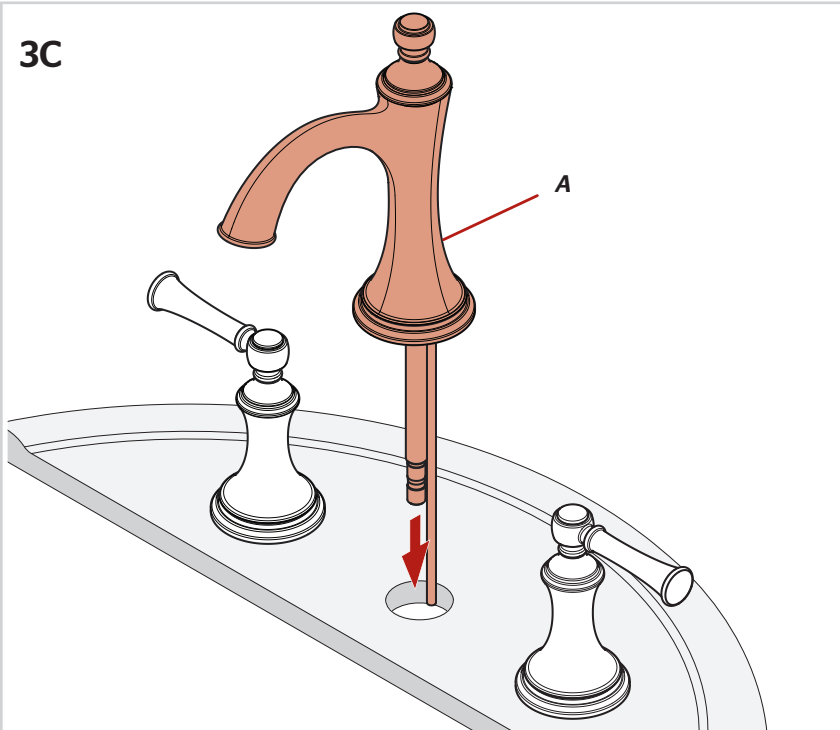
3A



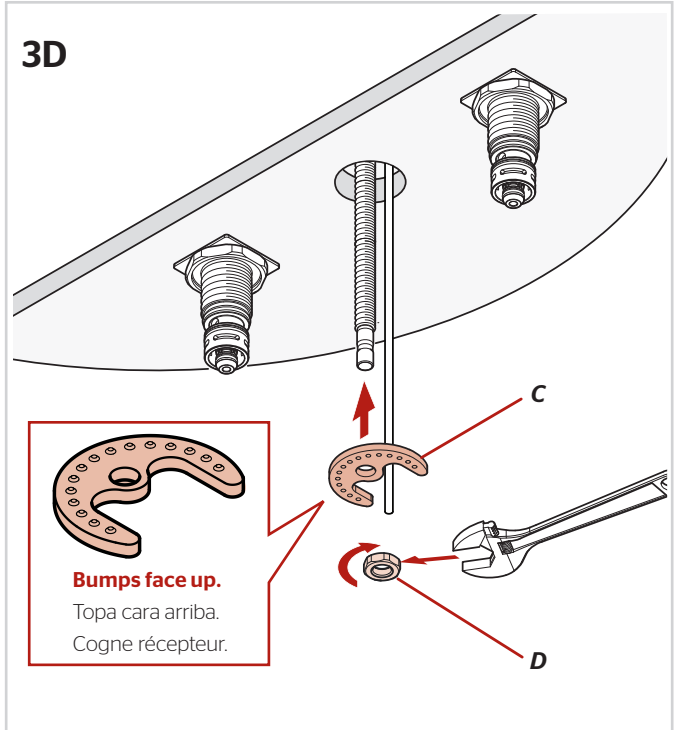
3B



3C



3D



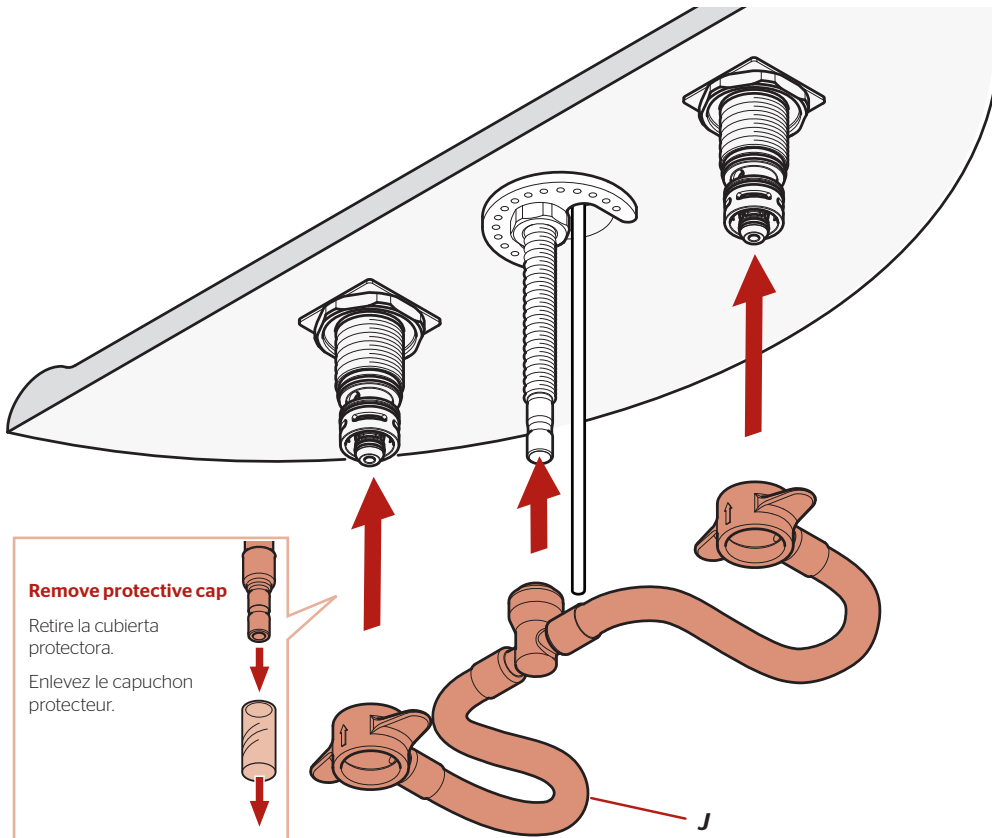
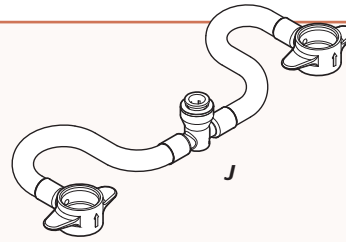
4

Install Hose

Instale la manguera

Posez le tuyau

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



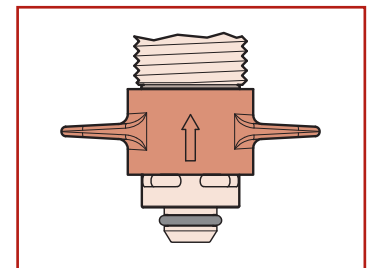
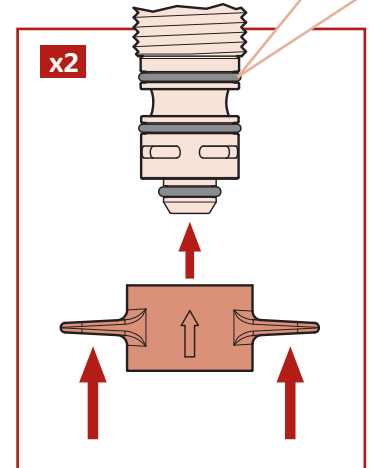
Remove protective cap

Retire la cubierta protectora.
Enlevez le capuchon protecteur.

IMPORTANT: DO NOT damage O-Rings.

IMPORTANT: NO dañe las juntas tóricas.

IMPORTANT: NE PAS endommager les joints toriques.



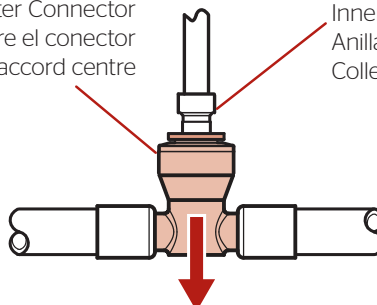
Check to see if the connection is secure by pulling down the Center Connector. If the Inner Collet separates slightly but does not pull off the Receiving Tube, connection is secure.

Revise si la conexión es segura halando hacia abajo el Quick Connector™. Si la anilla interna se separa ligeramente pero no se desprende del tubo receptor, la conexión está segura.

Vérifiez que le raccord est bien serré en tirant sur le Quick Connector™. Si le collet interne se sépare légèrement mais ne se détache pas du tube de réception, le raccord est bien serré.

Center Connector
Centre el conector
Raccord centre

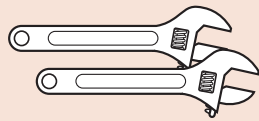
Inner Colet
Anilla interna
Collette interne



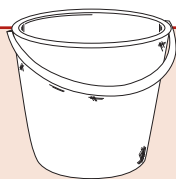
5 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



Bucket
Balde
Seau



E1 (x2)



E2 (x2)

From Step 2.

Desde el paso 2.

De l'étape 2.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

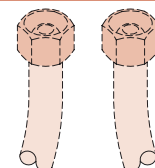
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

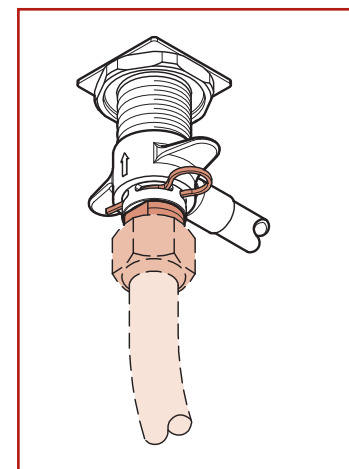
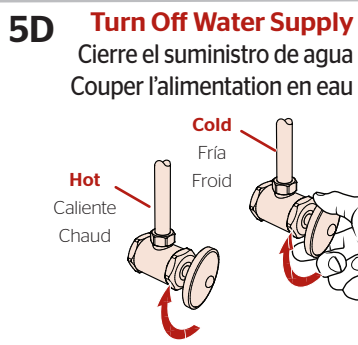
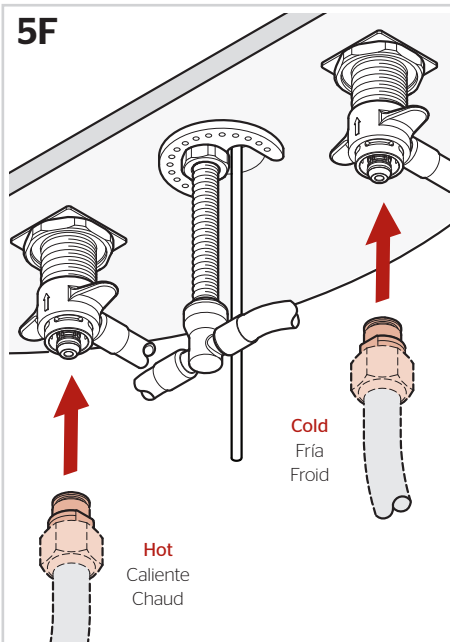
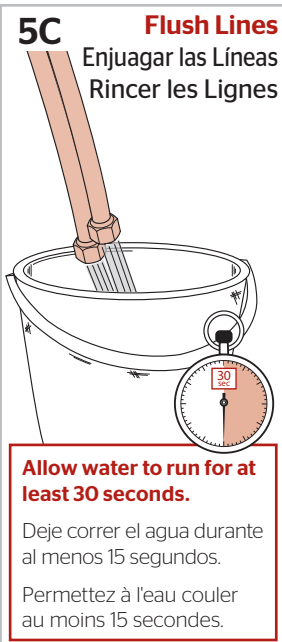
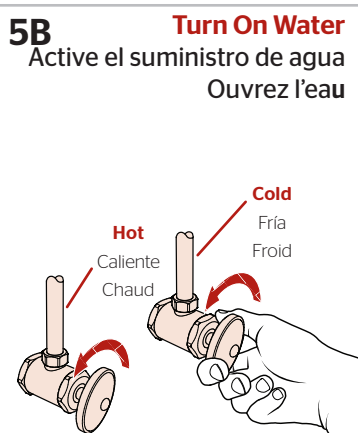
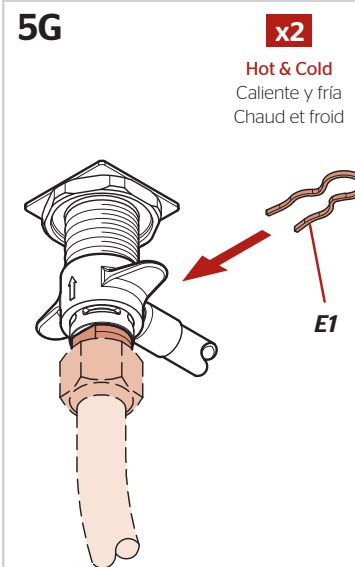
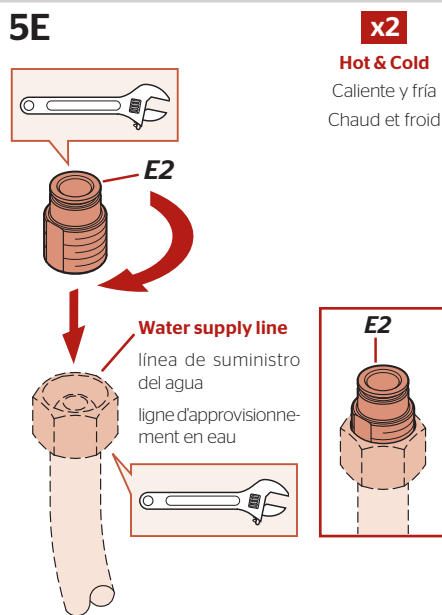
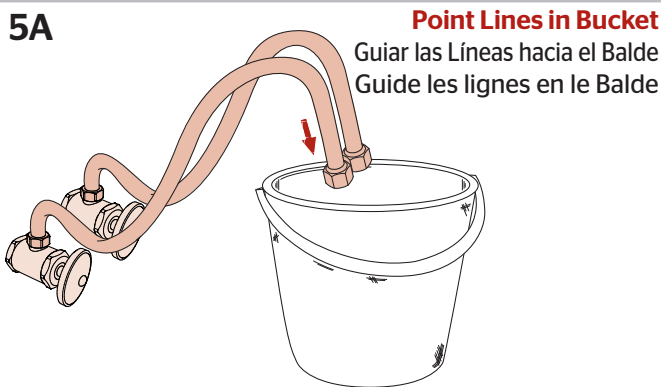
Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

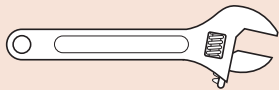


6

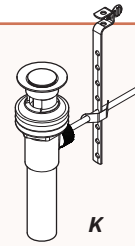
Prepare & Install Pop-Up

Prepare e instale el tapón retráctil

Préparez & installez le bouchon à clapet



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



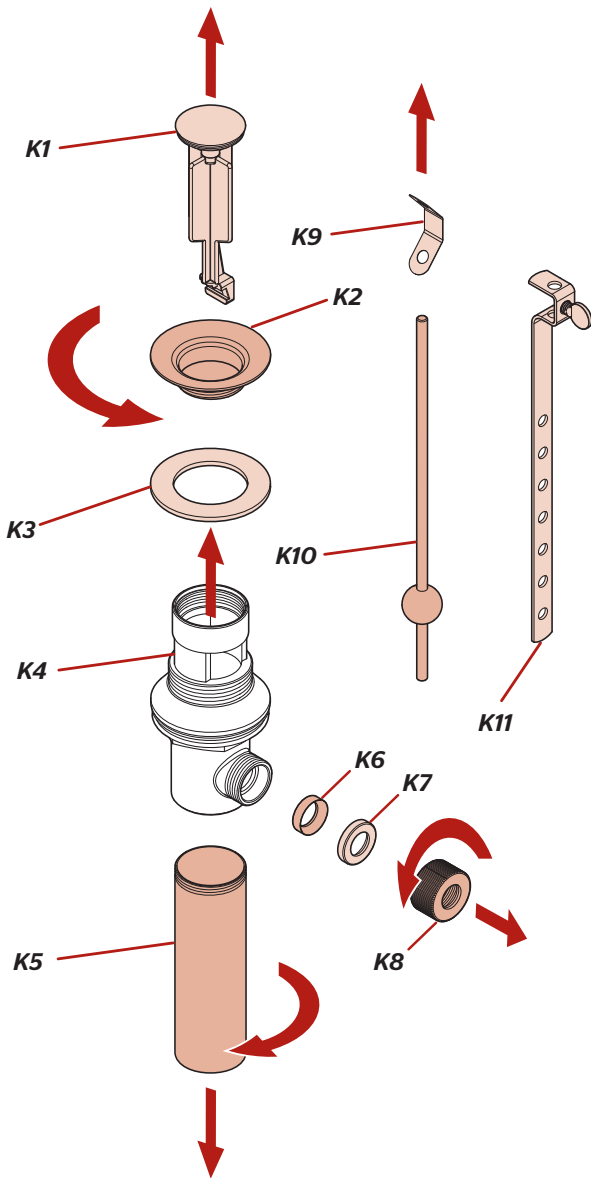
K

6A

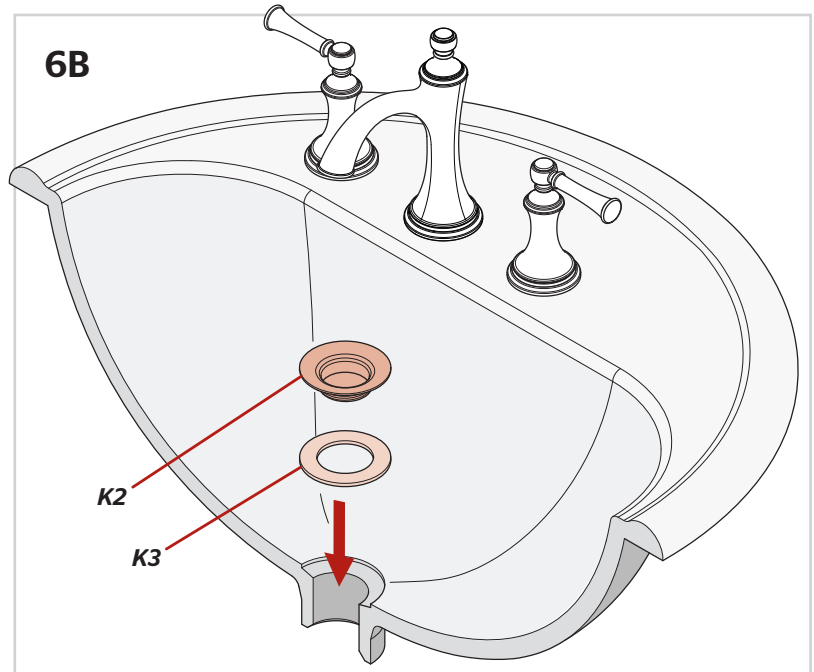
Disassemble Pop-up Assembly

Desensamble el ensamble del tapón retráctil

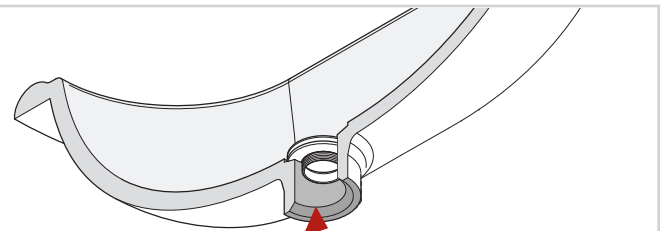
Démontez l'ensemble bouchon à clapet



6B



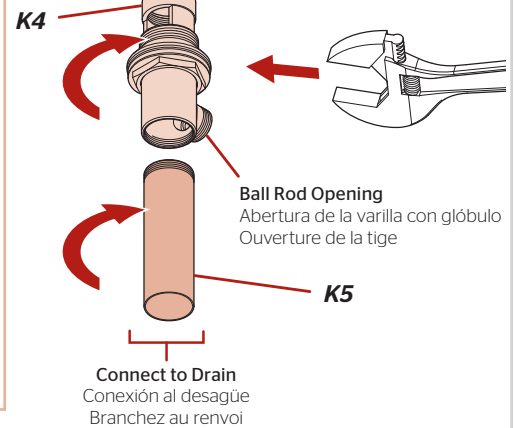
6C



Thread Drain Body (K4) to bottom of Flange (K2) and adjust so that Ball Rod opening faces rear.

Enrosque la estructura de desagüe (K4) a la parte inferior de la pestaña (K2) y ajuste de modo que la abertura de la varilla con glóbulo esté orientada hacia la parte posterior.

Vissez le corps du renvoi (K4) au bas de la bride (K2) et réglez de façon à ce que l'ouverture de la tige soit tournée vers l'arrière.



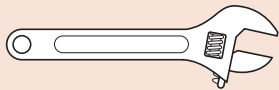
Ball Rod Opening
Abertura de la varilla con glóbulo
Ouverture de la tige

Connect to Drain
Conexión al desagüe
Branchez au renvoi

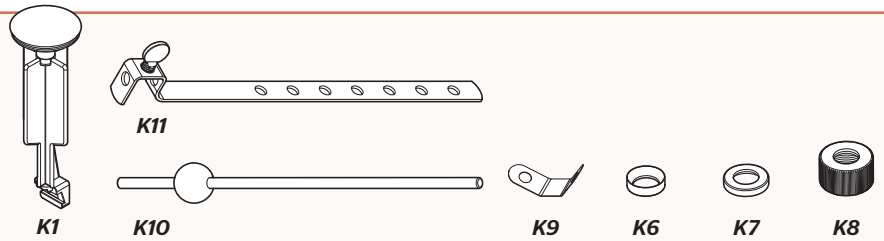
7 Prepare & Connect Lift Rod

Prepare y conecte la varilla de elevación

Préparez & connectez la tige levier

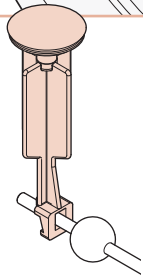


Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

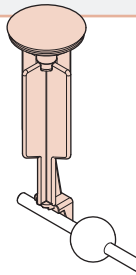


7A

Option 1
Opción 1
Option 1



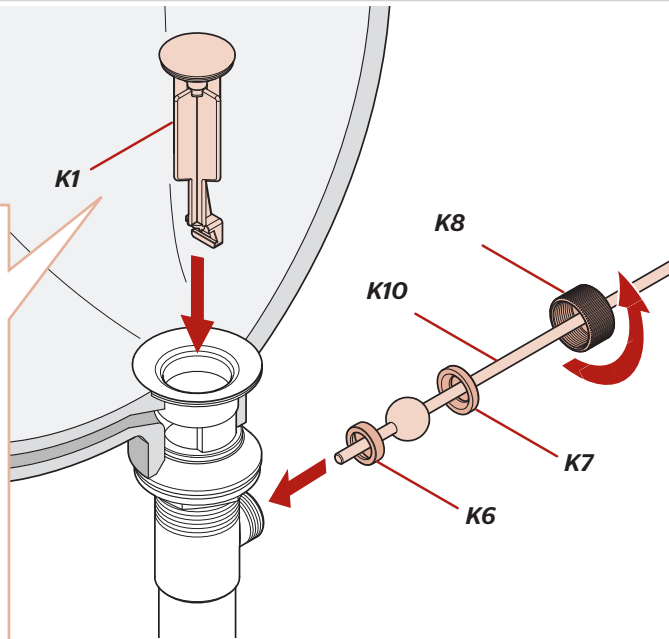
Option 2
Opción 2
Option 2



K1 can be installed in two ways: Fixed Position (Option 1) or a Removable Position (Option 2)

K1 puede instalarse de dos formas: posición fija (Opción 1) o posición removable (Opción 2).

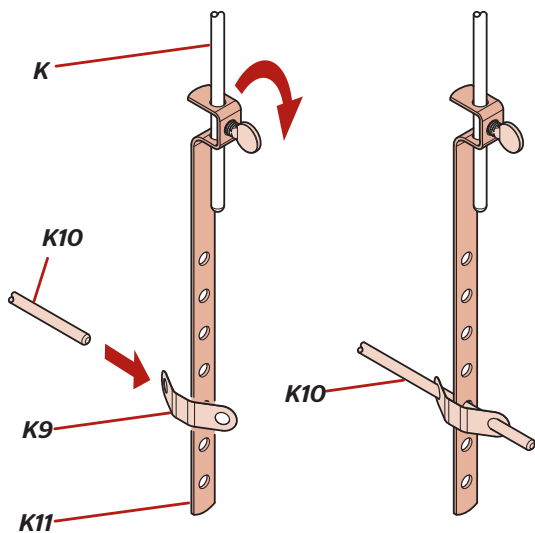
On peut installer K1 de deux façons : Position fixe (Option 1) ou position amovible (Option 2).



7B Assemble Lift Rod Connection

Ensamble de la conexión de varilla de elevación

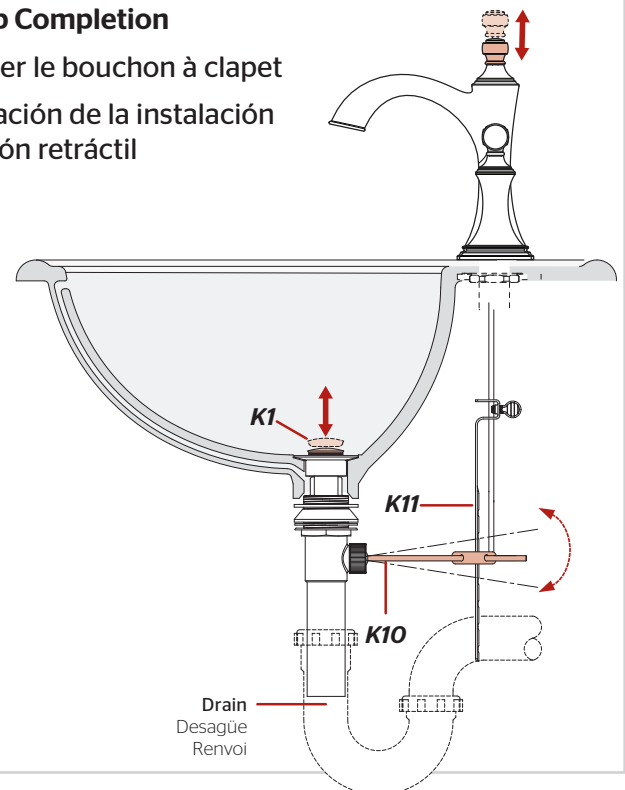
Assemblez la connexion de la tige levier



7C Pop-Up Completion

Terminer le bouchon à clapet

Finalización de la instalación del tapón retráctil

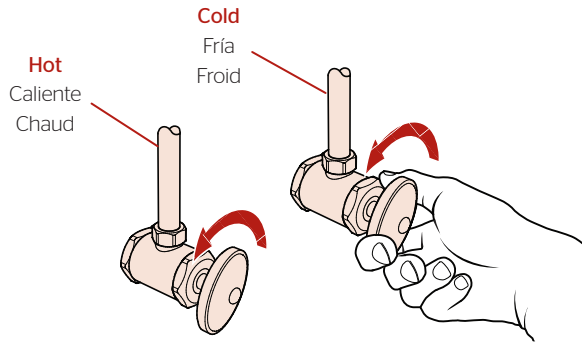


8 Turn On Water & Confirm Proper Installation

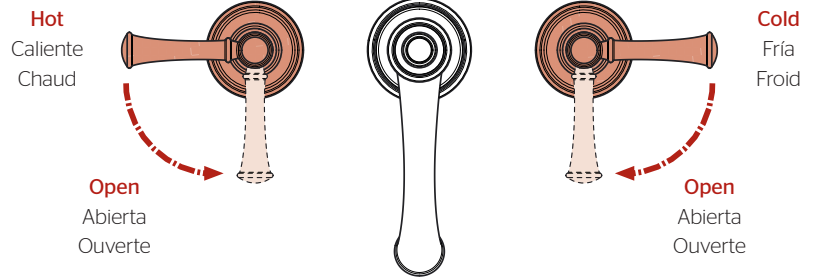
Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate

8A



Faucet Functions • Funciones del grifo • Fonctions du robinet



Check for leaks above and below the sink.

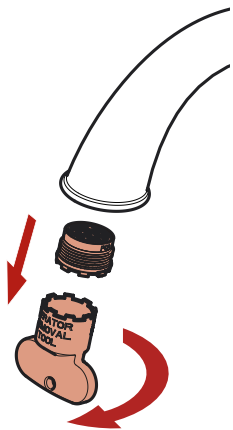
Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo

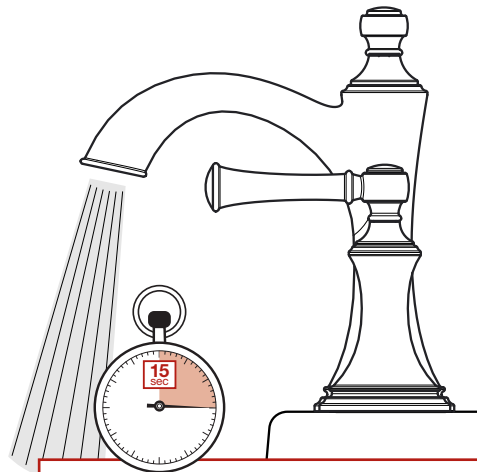
9 Flush the Faucet

Enjuague el grifo
Vidanger l'robinet

9A Remove Aerator Retirez l'aérateur Retirez l'aérateur



9B

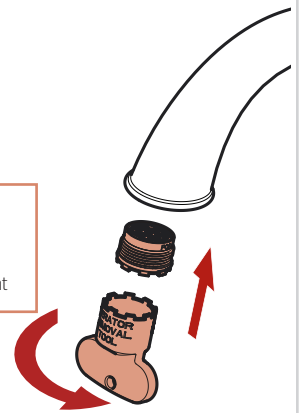


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

9C Reinstall Aerator Reinstale el aereador Réinstallez l'aérateur



Hand Tighten

Apriete con la mano

Serrez manuellement

For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com